VTech is Back on Track



vtech

VTech Holdings Ltd 偉易達集團 (Incorporated in Bermuda with limited liability) (於百慕達註冊成立之有限公司)

Interim Report 2003 中期報告書

for the six months to 30th September 2002 二零零二年四月一日至二零零二年九月三十日

董事會

執行董事

黄子欣

主席

李偉權

副主席

羅偉良

集團行政總裁

獨立非執行董事

錢果豐

馮國綸

田北辰

汪穗中

理事會

羅偉良

應連君

梁漢光

孔捷思

黃華舜

曹欣榮

Paul R. MILLER

審核委員會

錢果豐

馮國綸

田北辰

公司秘書

張怡煒

註冊辦事處

Clarendon House Church Street, Hamilton HM11, Bermuda

主要辦事處

香港新界 大埔汀角路57號 太平工業中心 第1座23樓

主要往來銀行

香港上海滙豐銀行有限公司 恒生銀行 渣打銀行

核數師

羅兵咸永道會計師事務所 香港執業會計師

主要股份過戶登記處

Butterfield Fund Services (Bermuda) Limited Rosebank Centre, 11 Bermudiana Road, Pembroke, Bermuda

英國股份過戶登記分處

Capita IRG Plc
Bourne House, 34 Beckenham Road,
Kent BR3 4TU, DX91750,
Beckenham West, United Kingdom

香港股份過戶登記分處

香港中央證券登記有限公司 香港皇后大道東183號 合和中心17樓1712-16室

美國存券憑證寄存處

The Bank of New York 101 Barclay Street, 22nd Floor-West, New York, N.Y. 10286, USA

概覽

李沙 著過去兩年所取得的進展,偉易達之盈利於二零零三財政年度首六個月內得以進一步提升。同樣重要的是,集團與朗訊科技的法律訴訟已於二零零二年六月圓滿解決,並於二零零二年七月取得淨現金34,000,000美元,這筆款項已於截至二零零二年九月三十日止期內撥作為收入列賬。受惠於上述因素,集團以較預期更快的速度強化其資產負債狀況,並自二零零二年七月起錄得淨現金結餘,使集團得以在財務狀況回復穩健下,專注未來的業務發展。

與此同時,集團將維持高度精簡的營運架構和「以客為本」的服務方針。期內集團在這方面繼續取得進展,透過成功重組銷售隊伍及將小組生產模式擴展至集團的核心業務,不單提高了營運效率,同時更改善生產的靈活性,使客戶和集團本身的存貨水平得以降低。

此外,集團於二零零二年八月付運業內首部5,800兆赫無繩電話,而2,400兆赫型號之無繩電話銷售情況保持理想,再次肯定了集團在科技創新方面的領導地位。

業務回顧

集團業績

截至二零零二年九月三十日止六個月內,集團的營業額較去年同期下跌11.5%至468,700,000美元。營業額下跌,主要是由於電子學習產品的營業額下降,加上電訊產品之原設計生產業務放緩所致。

期內股東應佔溢利大幅改善,由3,300,000美元上升至50,100,000美元,這反映產品組合改善,以及原料和零件成本下降,其中對電訊產品業務之影響最為顯著,同時亦由於集團與朗訊科技的訴訟獲得解決而取得特殊收入34,000,000美元。

隨著集團之財政狀況持續改善,董事會宣告派發中期股息每股普通股份1.5美仙,以回報及感謝各位股東一直對集團的支持。

流動資金與財務資源

集團的財務狀況持續顯著改善。截至二零零二年九月三十日,集團擁有淨現金23,200,000美元,負債與資本比率與上年同期的191.8%比較,下降至10.2%:負債總額由二零零一年九月三十日止的159,600,000美元下跌91.2%至二零零二年九月三十日止的14,100,000美元。遠期借貸則由二零零一年九月三十日止的109,500,000美元下跌至二零零二年九月三十日止的資本運用額的3.3%,而二零零一年九月三十日止的資本運用額的3.3%,而二零零一年九月三十日止則為130.2%。集團大部分的借款均以美元為單位,並按浮動利率計息。債務之到期日請參閱簡明綜合財務報表附註十三。按內部資源及可用銀行融資額衡量,集團足以應付營運資金的需求。

集團已採取適當的財務政策,減低進行某些交易時 所承受的匯率及利率波動的風險。集團不會參與投 機活動,但會透過遠期外匯合約和利率掉期來對沖 部分風險。



電訊產品

期內電訊產品的業務表現理想,因集團引進了一系列深受歡迎的嶄新產品,加上增強對主要客戶的服務的方針奏效,令AT&T及偉易達品牌之產品銷量大幅提高。然而,由於銷量上升的幅度未能抵銷其中一位主要原設計生產客戶退出市場所失去的營業額,因而導致電訊產品業務的營業額下跌8.5%至327,800,000美元。

業務之盈利大幅上升,主要由於產品組合出現正面轉變,其中邊際利潤較高的2,400兆赫電話的銷量大幅上升,現佔電訊產品業務營業額約50%,而去年同期只佔25%。與此同時,該業務的零件及生產成本持續得到改善,而供應鏈和營運資金的管理亦進一步得以加強。

於七月,集團位於中國東莞的生產廠房全面實施嶄新的小組生產模式,大大提高營運效率之餘,最重要是能夠提升靈活性,並促使集團能更緊密配合客戶的需要而調節生產量。透過將客戶的指定需求與生產的運作連繫,集團可真正轉型為「以客為本」的營運模式,奠定了重要的里程碑。

最後,集團於八月開始付運5,800兆赫無繩電話,市場反應良好。偉易達為業內推出及付運此高科技產品之先驅,再一次證明集團於科技創新方面的領導地位。集團的管理層將繼續專注開發創新的產品,於未來數月,我們將推出AT&T及偉易達品牌的全新產品系列,使2,400兆赫電話的銷售動力在二零零三財政年度下半年得以延續。而更多的5,800兆赫型號已計劃於下一個財政年度相繼推出。



電子學習產品

期內電子學習產品業務仍然面對嚴峻的挑戰,截至二零零二年九月三十日止的六個月內,該業務的營業額下跌25.9%至85,900,000美元。營業額下跌,主要由於競爭激烈,尤其在美國市場,加上消費者的喜好由傳統的電子學習輔助產品轉移至電腦遊戲。儘管如此,偉易達品牌在歐洲市場仍然穩佔重要地位。

電子學習產品由年初至今的銷量遜於預期,尤其在美國市場。雖然偉易達品牌在每個市場均有多款深受歡迎的「長青」產品,但收入仍須靠新產品帶動。集團最新推出的產品系列,包括獲頒不同獎項的Smarty's Workshop™、Voyager 及 XL Series 等,在激烈的競爭中仍能脱穎而出,獲得零售商的青睞。然而,由於產品在零售店舖內所佔的貨架空間有限,加上集團積極推行的全新市場推廣及銷售計劃的成效尚未全面顯現,因此上述產品的銷量並非特別強勁。

集團已推出更多觸目的店內推廣活動,致力透過產品本身和嶄新的品牌形象來刺激消費者的購買慾。 在歐洲,集團為 Smarty's Workshop™ 的人物角色 塑造了一個2.5米高的活動模型,並在一項消費者比賽中出動一架 DaimlerChrysler Voyager 汽車,成為加強宣傳聲勢的兩個鮮明例子。集團已由二零零二年十月起推出一系列電視廣告,將有助提高產品在聖誕旺季的銷路。

隨著銷量下跌,電子學習產品的盈利亦相應減少。 此外,為提高產品的受歡迎程度和下半年度的銷量,集團增加了二零零三財政年度的銷售及市場推 廣費用,這亦對邊際利潤帶來影響。然而,集團在 降低經營成本方面取得進展,包括將歐洲的業務運 作統一營運,並加強利用外判服務,以提升營運效 率。

集團預期下半年的經營環境將仍然充滿挑戰,但我們已為業務的復甦作好準備。在產品研發方面,集團已變得更市場主導,並更有能力推出切合客戶需要的產品。Smart book™於本年度首六個月在英國市場取得佳績,足以見證這方針的成效。我們正繼續貫徹此方針,加深了解消費者的喜好、改革產品及縮短產品推出市場的時間。此外,我們已重整產品設計小組,務求更有效地發展嶄新的產品概念。



一個集合產品設計及市場推廣專才的小組亦已成立,專責開發二零零四年度的產品系列。

為推動電子學習產品業務進一步向前邁進,集團於 二零零二年十月已任命新的管理隊伍,包括委任應 連君先生為電子學習產品業務之行政總裁。應先生 在本集團服務了十六年,對電子學習產品業務各範 疇均瞭如指掌。

偉易達現正將業務拓展至世界更多地方。隨著歐洲 業務變得日益重要,集團將以非英語文化地區作為 下一個重點擴展目標,以發揮在這些地區的競爭優 勢。集團現已在葡萄牙及意大利分銷產品,從一年 前的零開始,集團正在墨西哥、智利及中美洲等地 拓展業務。我們計劃於短期內進軍波蘭、匈牙利、 希臘、土耳其及北歐等市場,而長遠而言,集團預 期亞太區之業務將有進一步增長。

承包生產業務

儘管面對充滿挑戰的市場環境,承包生產業務的業績仍保持穩定。期內營業額微跌0.9%至53,800,000美元,但盈利則有所改善。

由於全球經濟疲弱和科技業不景氣,承包生產業之整體需求量下降,削弱盈利。然而,集團能夠保持穩定的收入及盈利,皆因致力與中型客戶加強合作,去年成立的新產品引進小組為主要元素,派出工程師,於設計初期便為客戶提供全面服務,是延續雙方業務關係的主要因素。

以上的措施亦有助提升集團的盈利。繼較早時成功精簡營運架構後,集團已難大幅削減承包生產業務的成本,但透過加強與現有客戶合作,我們卻成功改善生產流程並提升效率。此外,集團亦能憑著穩健的財政狀況及龐大的生產規模所賦予的強大購買力來降低物料的採購成本,由於這項成本佔產品成本比重甚高,因此集團能成功控制這項支出,對顧客能減低產品成本及承包生產業務的整體表現均存在莫大幫助。

在處理現有問題的同時,承包生產業務亦致力改良業務運作以推動未來的增長。期間該業務取得ISO9001:1994證書的升級版ISO9001:2000證書,並榮獲TL9000認證,反映集團在電訊產品方面的卓越



生產質素。這些證書亦有助集團更積極推廣承包生產 服務。

該業務另一項重要發展是在深圳成立了全新的產品 研發中心,使集團能按客戶要求提供全面的產品設 計支援,填補過往「一站式」服務的不足之處。這項 服務有利目標客戶專注於銷售及推廣活動,因此日 漸受到他們的歡迎及重視。

最後,承包生產業務已引進無鉛焊接工序,雖然市場目前對這方面的需求並不殷切,但隨著環保意識日益提高,需求將會提升,預期需求最初會來自日本和歐洲,然後來自美國等地。集團已作好準備把握未來出現的商機。

員工

我再次向偉易達所有的員工致以衷心謝意,憑著他 們於集團最艱難的期間所付出的努力及對工作的投 入,令集團可迅速扭轉財務狀況。 截至二零零二年九月三十日止,集團約有19,000名 員工,大部分在香港及中國內地工作。集團已設立 表現獎勵計劃及認股計劃,以獎賞各級員工及激勵 士氣。

展望

由於集團的主要市場前景極不明朗,因此難以預測 下半年將會面對的經營環境。美國方面,經濟不景 及金融市場疲弱,正衝擊消費者的信心,因此集團 對當地的經濟前景抱持極為審慎的態度。美國西岸 港口的工潮亦對集團的業務構成一定影響。我們已 比其他競爭對手作出更充分的準備,早於二零零二 年四月便制訂應變措施,增加美國貨倉的存貨以及 預訂航空貨運艙位,但若工潮持續,產品供應或會 出現緊張。

憑著偉易達持有的淨現金,集團將可運用較多的資 源推動未來的收入增長。過去兩年,集團礙於現金 流量不足,以致無法承接部分訂單而錯失生意機會。但是,我們現已著手把握這些商機,並開拓新的業務領域。

此外,集團將進一步改善供應鏈及貫徹「以客為本」的方針,加強市場推廣活動。同時,集團將在產品研究及開發方面投入更多資源,務使產品更加創新,更能滿足顧客的需要。集團並會繼續開拓更多不同市場,特別是具長線發展潛力的中國內地,以分散收入來源。

電訊產品方面,零售商在調整供貨來源之時,將繼續物色電訊產品之主要供應商。集團擁有AT&T及偉易達兩大品牌,加上「以客為本」的方針,極有條件成為選定主要零售商的電訊產品主要供應商。儘管美國經濟前景不明,或會導致本財政年度之下半年收入減少,但在2,400兆赫和5,800兆赫等全新產品帶動下,AT&T及偉易達兩大品牌產品的營業額可望持續增長。另外,我們將在5,800兆赫電話的成功基礎上推出一系列創新產品,以保持集團在科技發展方面的領導地位。同時,我們將繼續致力降低生產及營運開支,透過小組生產模式的全面推行,集團能夠將生產活動與主要客戶的需求轉變更緊密配合,從而令成本及供應鏈管理得以進一步改善。

電子學習產品方面,集團將會繼續因競爭劇烈及貨架空間未如理想而受到嚴峻的挑戰,因此集團預期該業務下半年之業績將比上半年遜色。集團已與零售商加強合作,大大促進店內宣傳,藉以紓緩有關影響。另外,該業務已推出備受矚目的電視廣告攻勢,預料將可提升聖誕旺季的產品銷量,改善零售表現。

長遠而言,集團將與零售商合作,增加產品所佔的 貨架空間,並加強發揮市場推廣計劃的效益。此 外,歐洲與亞太區的新市場亦將帶來令人興奮的長 線發展機會。集團在這兩個市場擁有多語言及多元 文化產品設計的豐富經驗,因而具備獨特的競爭優 勢。此外,一個專為中國市場而設,超過十款不同 產品的系列,已正處於開發階段,並將於下一個財 政年度正式推出。

承包生產業務方面,集團深信該業務的市場方針和產品組合恰當得宜,並正計劃推行更積極的宣傳推廣活動,以擴大客戶基礎。集團深信,為中型製造商提供全面服務的經營模式,將有利於穩定地擴展承包生產業務,體現集團一貫的成功特質。再者,集團計劃於二零零三年七月前取得QS9000證書,此乃一項汽車零件製造業之品質認證,因通訊業正值放緩,所以汽車零件製造業將會是承包生產業務於未來計劃開拓的其中一個業務領域。

由於目前全球經濟低迷及電子學習產品業務面對嚴峻的挑戰,因此集團預期全年的業績難以進一步改善。然而,偉易達的業務已返回正軌,現能憑藉穩健的財政基礎,緊握未來的發展機會,集團期待在業績進一步改善之時,為所有與集團共渡時艱的股東提供更理想回報。

主席

黃子欣

香港,二零零二年十一月二十七日

(已審核)

截至

(未經審核) 截至九月三十日止之六個月 三月三十一日 止之年度

		似主儿月二十	ロエとハ间月	止之十点
		二零零二年	二零零一年	二零零二年
	附註	百萬美元	百萬美元	百萬美元
營業額	=	468.7	529.6	959.8
銷售成本		(317.0)	(371.6)	(671.0)
毛利		151.7	158.0	288.8
当 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		(81.9)	(91.0)	(153.8)
管理及其他經營費用		(33.6)	(29.5)	(65.0)
研究及發展費用		(16.6)	(16.3)	(33.0)
重組及耗蝕費用		_	(9.9)	(14.0)
訴訟和解之收益	三	34.0		
經營溢利	四	53.6	11.3	23.0
財務支出淨額	五	(1.3)	(6.5)	(8.6)
應佔聯營公司業績		(0.4)	(0.2)	(0.5)
除税前溢利		51.9	4.6	13.9
税項	$\stackrel{\leftarrow}{\nearrow}$	(1.5)	(1.3)	(2.6)
除税後溢利		50.4	3.3	11.3
少數股東權益		(0.3)		(0.1)
股東應佔溢利	十五	50.1	3.3	11.2
	Ł	3.4	無	無
每股盈利(美仙) — 基本	八	22.2	1.5	5.0
— <u>— </u>		22.2	1.5	5.0

於第35至44頁的附註為構成簡明綜合財務報表整體之必要部份。

已確認溢利總額

(已審核) 截至 (未經審核) 三月三十一日 截至九月三十日止之六個月 止之年度 二零零一年 二零零二年 二零零二年 附註 百萬美元 百萬美元 百萬美元 往年重估之遠期租約樓宇之耗蝕費用 (1.6)出售往年重估物業之遞延税項轉回 0.4 十五 換算外國附屬公司財務報表之匯兑差額 (0.4)0.5 (0.2)現金流動對沖交易之公平價值虧損 十五 (2.3)(0.4)(0.4)未於損益結算表確認之淨(虧損)/溢利 (1.8)(2.7)0.1 股東應佔溢利 50.1 3.3 11.2

47.4

3.4

9.4

於第35至44頁的附註為構成簡明綜合財務報表整體之必要部份。

			· 图 審 核) 三 十 日	(已審核) 三月三十一日
	附註	二零零二年 百萬美元	二零零一年 百萬美元	二零零二年 百萬美元
非流動資產				
有形資產	九	53.1	81.4	58.0
租賃土地付款 遞延税項資產		3.0	6.9	3.1
她些忧惧真崖 投資		4.3 0.2	4.1 0.7	4.3 0.4
		60.6	93.1	65.8
流動資產				
存貨		143.4	161.9	94.4
待售資產 應收賬項及預付款項	+ +-	8.0 229.8	16.1 284.0	24.5 165.3
應收廠填及頂內款填 可收回税款	I	3.2	2.8	3.0
銀行現金及存款		37.3	34.7	63.3
		421.7	499.5	350.5
流動負債				
應付賬項及應計費用	+=	(280.1)	(304.2)	(187.9
撥備	. —	(44.7)	(42.3)	(39.1
借貸 當期税項負債	+三	(9.5) (3.5)	(50.1) (1.0)	(30.6 (2.1
		(337.8)	(397.6)	(259.7
流動資產淨值		83.9	101.9	90.8
總資產扣除流動負債		144.5	195.0	156.6
遠期負債				
借貸	+三	(4.6)	(109.5)	(65.2
遞延税項負債		(1.2)	(1.4)	(1.2
		(5.8)	(110.9)	(66.4
		138.7	84.1	90.2
股本	十四	11.3	11.3	11.3
儲備	十五	126.3	71.9	78.1
股東資金		137.6	83.2	89.4
少數股東權益		1.1	0.9	0.8
		138.7	84.1	90.2

於第35至44頁的附註為構成簡明綜合財務報表整體之必要部份。

(已審核)

截至

(未經審核)

三月三十一日

截至九月三十日止之六個月

止之年度

	截至九月三十	- 日止之六個月	止之年度
	二零零二年	二零零一年	二零零二年
	百萬美元	百萬美元	百萬美元
經營項目之現金流入	25.6	62.5	156.3
淨利息支出	(1.3)	(6.5)	(8.6)
税項支出	(0.2)	(0.4)	(0.9)
經營項目之淨現金流入	24.1	55.6	146.8
投資項目			
購入有形資產	(8.8)	(6.9)	(13.3)
出售有形資產及租賃土地所得款項	0.5	8.9	9.1
出售待售資產所得款項	7.7	10.6	18.9
訴訟和解而獲取之賠償淨額	34.0	_	
購入聯營公司權益	_	(0.4)	(0.4)
購入附屬公司權益及業務	_	(0.1)	(0.1)
投資項目之淨現金流入	33.4	12.1	14.2
財務項目			
發行股本	_	_	0.1
償還遠期借貸	(60.6)	(39.2)	(41.3)
償還短期借貸之淨值	(20.9)	(51.6)	(109.9)
財務項目之淨現金流出	(81.5)	(90.8)	(151.1)
匯率變動之調整	(1.8)	0.9	(0.2)
現金及現金等值之(減少)/增加	(25.8)	(22.2)	9.7
期初現金及現金等值結存	63.1	53.4	53.4
期末現金及現金等值結存	37.3	31.2	63.1
現金及現金等值結存分析			
銀行現金及存款	37.3	34.7	63.3
銀行透支	_	(3.5)	(0.2)
	37.3	31.2	63.1
	37.3	31.2	63

一. 會計政策

未經審核之中期簡明綜合財務報表是採用國際會計準則第三十四條一中期財務報告編制。

中期綜合財務報表所採用之會計政策與截至二零零二年三月三十一日止年度的綜合財務報表為一致。

二. 區域資料

集團之主要業務分項為電訊及電子產品。其包括設計、製造及分銷電話、電子學習產品及其他電子產品。

營業額為對第三者之產品銷售的已收及應收金額。

主要報告式樣 — 業務分項

(未經審核) 截至九月三十日止之六個月

營業額

經營溢利

	二零零二年	二零零一年	二零零二年	二零零一年
	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元
電訊及電子產品	467.5	528.3	55.6	16.0
其他項目	1.2	1.3	(2.0)	(4.7)
	468.7	529.6	53.6	11.3

附屬報告式樣 — 區域分項

(未經審核)

截至九月三十日止之六個月

營業額

經營溢利

	二零零二年	二零零一年	二零零二年	二零零一年
	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元
北美洲	386.1	430.1	51.8	10.8
歐洲	61.3	77.5	1.5	7.0
亞太區	17.7	20.3	0.2	(6.8)
其他	3.6	1.7	0.1	0.3
	468.7	529.6	53.6	11.3

三. 訴訟和解之收益

於二零零一年一月二十五日,本集團入稟美國紐約南區地方法院,向 Lucent Technologies Inc.(「朗訊」)及 Lucent Technologies Consumer Products, L.P. 提出起訴,要求就本集團於二零零零年收購朗訊的 Wired Consumer Products Business 所引起的損失尋求賠償及有關之濟助。

於二零零二年六月七日,本集團與朗訊就本集團於二零零一年一月對朗訊提出之法律訴訟,以彼此均感到滿意之方式達成和解。任何一方均無承認過失。根據和解之條款,朗訊經已同意將收購事項之收購價下調50,000,000美元,而有關款項已全數支付。從訴訟和解而獲取之收益,在扣除附帶費用已計入綜合損益結算表內。

		(未經審核) 截至九月三十日止之六個月	
	二零零二年	二零零一年	
	百萬美元	百萬美元	
訴訟和解而獲取之收益	50.0	_	
減:附帶費用	(16.0)	_	
	34.0	_	

四. 經營溢利

計算經營溢利已扣除以下項目:

		(未經審核) 截至九月三十日止之六個月	
		二零零二年	二零零一年
	附註	百萬美元	百萬美元
折舊	九	13.6	17.8
出售有形資產及租賃土地之虧損		1.0	0.9

五. 財務支出淨額

		堅審核) - 日止之六個月
	二零零二年	二零零一年
	百萬美元	百萬美元
利息支出	2.3	7.4
利息收入	(1.0)	(0.9)
	1.3	6.5

六.税項

(未經審核)	_
截至九月三十日止之六個	月

	二零零二年	二零零一年
	百萬美元	百萬美元
本公司及附屬公司		
香港	1.2	1.1
英國	(0.1)	0.1
美國	0.3	_
其他國家	0.1	0.1
	1.5	1.3

利得税按本集團經營所在國家之現行税率以估計應課税溢利計算。

於二零零二年三月,香港税務局發出了有關本集團若干附屬公司於往年之潛在稅項負債的估計評稅。香港稅務局已就本集團於一九九六年至二零零一年間之稅務事宜展開覆核。該等附屬公司已就這些估計評稅提出正式反對。根據有關附屬公司董事之意見,此等評稅估計並不正確,而且未能確定反對之結果和難以估計任何稅項負債。故此,於截至二零零二年九月三十日止期內之財務報表中並沒有作出撥備。

七.股息

董事會宣告派發截至二零零二年九月三十日止之六個月中期股息每股普通股份為1.5美仙(二零零一年:無)。

八. 每股盈利

每股基本及攤薄盈利乃根據本集團之股東應佔溢利50,100,000美元(二零零一年:3,300,000美元)計算。

每股基本盈利乃根據本期內已發行普通股之加權平均股數225,500,000股(二零零一年:225,200,000股)計算。每股攤薄盈利乃根據本期內已發行之普通股之加權平均股數225,500,000股(二零零一年:225,200,000股)計算。而本期內已發行普通股之加權平均股數已就視為無償發行普通股之加權平均數作出調整,猶如尚未行使之購股權及認股權證已於二零零二年九月三十日行使。於本期內並無普通股被視為無償發行(二零零一年:無)。

九. 有形資產

	(未經審核) 百萬美元
於二零零二年四月一日結存	58.0
添置	8.8
出售	(1.4)
折舊	(13.6)
兑換差額	1.3
於二零零二年九月三十日結存	53.1

十. 待售資產

	(未經審核) 九月三十日	(已審核) 三月三十一日
	二零零二年 百萬美元	二零零二年 百萬美元
土地及樓宇	8.0	24.5

若干土地及樓宇已無需再為原定用途而持有。這些資產已被減值至其估計可收回金額。

+-. 應收賬項及預付款項

應收賬項及預付款項總額為229,800,000美元(二零零二年三月三十一日:165,300,000美元)其中包括應收貿易賬項194,100,000美元(二零零二年三月三十一日:128,900,000美元)。

應收貿易賬項按發生日期分析如下:

	0-30日	31-60日	61-90日	多於90日	總數
	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元
於 二零零二年九月三十日結存	112.4	51.5	16.9	13.3	194.1
於 二零零二年三月三十一日結存	75.3	31.6	8.6	13.4	128.9

集團銷售主要以信用狀及介乎三十日至九十日期限之無保証信貸進行。部分無保証信貸銷售以信貸保 險及銀行擔保作保證。

+二.應付賬項及應計費用

應付賬項及應計費用總額為280,100,000美元(二零零二年三月三十一日:187,900,000美元)其中包括應付貿易賬項137,900,000美元(二零零二年三月三十一日:76,300,000美元)。

應付貿易賬項按發生日期分析如下:

	0-30日	31-60日	61-90日	多於90日	總數
	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元
於二零零二年九月三十日結存	58.8	47.2	23.4	8.5	137.9
於二零零二年三月三十一日結存	36.7	20.5	11.0	8.1	76.3

+Ξ. 借貸

	(未經審核)	(已審核)
	九月三十日	三月三十一日
	二零零二年	二零零二年
	百萬美元	百萬美元
銀行貸款、透支及融資租約承擔		
分期償還 [,] 全數須於五年後到期歸還:		
有抵押銀行貸款	1.0	1.0
分期償還,全數須於五年內到期歸還:		
無抵押銀行貸款及透支	11.3	93.0
有抵押銀行貸款	1.4	1.3
融資租約承擔	0.4	0.5
	13.1	94.8
減:於一年內到期償還之部份列為流動負債:		
無抵押銀行貸款及透支	(9.0)	(30.2)
有抵押銀行貸款	(0.4)	
融資租約承擔	(0.1)	
	(9.5)	(30.6)
	4.6	65.2
	4.0	03.2
銀行貸款、透支及融資租約承擔須於下列期間償還:		
一至兩年內	0.7	63.2
兩至五年內	2.9	1.0
五年後	1.0	1.0
	4.6	65.2

有抵押銀行貸款是以土地及樓宇作抵押品。銀行貸款及透支主要以美元、港元及歐羅為單位,息率由 2.7%至6.7%不等(二零零二年三月三十一曰:5.0%至8.7%)。

+四.股本、購股權及認股權證

股本

		(未經審核)	(已審核)
		九月三十日	三月三十一日
		二零零二年	二零零二年
		百萬美元	百萬美元
法定			
普通股:			
400,000,000股(二零零二年三月三十一日:400,000,000股)		
每股面值0.05美元	•	20.0	20.0
	(未經	審核)	(已審核)
	九月三	三十日	三月三十一日
	二零零二年	二零零二年	二零零二年
	股份數目	百萬美元	百萬美元
已發行及繳足			
每股面值0.05美元之普通股:			
期初與期末之結存	225,527,133	11.3	11.3

購股權

一九九一年計劃

根據於一九九一年九月二十四日採納之購股權計劃(「一九九一年計劃」),董事們可於批准採納一九九一年計劃當日起計十年內之任何時間酌情邀請本公司及本集團之附屬公司之僱員(包括董事)接納本公司之購股權。一九九一年計劃已於二零零一年九月二十三日屆滿,而一九九一年計劃中授出及未行使之購股權將繼續有效。

於二零零二年九月三十日,一九九一年計劃可予發行之股份數目為**15,000**股。根據一九九一年計劃授出 之購股權之數目於期內之變動情況載列如下:

			二零零二年			期內作廢/	二零零二年
			四月一日	期內授出之	期內行使之	註銷之	九月三十日
授出日期	行使價格	可行使期間	已發行結存	購股權數目	購股權數目	購股權數目	已發行結存
一九九八年 五月一日	2.9美元	一九九八年五月一日至 二零零八年四月三十日	190,000	_	_	(190,000)	_
一九九九年 十二月十七日	2.3美元	一九九九年十二月十七日至 二零零九年十二月十六日	80,000	_	_	(65,000)	15,000
			270,000	_	_	(255,000)	15,000

+四.股本、購股權及認股權證(續)

購股權(續)

二零零一年計劃

根據於二零零一年八月十日採納之購股權計劃(「二零零一年計劃」),董事們獲授權於批准採納二零零一年計劃當日起計十年內之任何時間向本公司及本集團之附屬公司之若干僱員(包括執行董事,但不包括非執行董事)授出可認購本公司股份之購股權,而認購價格將由董事根據二零零一年計劃之條款而決定。於二零零一年九月一日,香港聯合交易所有限公司《證券上市規則》第十七章作出修訂,據此,如本公司有意於二零零一年九月一日或該日期以後根據二零零一年計劃授出購股權,則須符合該修訂載列之新規定。

董事們認為於期內授出予董事及僱員之購股權價值受多種因素影響,此等因素有些難以確定,有些基於理論基準而只屬猜測假設。因此,董事認為計算購股權的價值將無意義,反而會對股東造成誤導。

於二零零二年九月三十日,二零零一年計劃可予發行之股份數目為20,660,000股,約佔本公司已發行股份9.2%。根據二零零一年計劃授出之購股權之數目於期內之變動情況載列如下:

授出日期(附註1)	行使價格	可行使期間(附註2)	二零零二年 四月一日 已發行結存	期內授出之購股權數目	期內行使之購股權數目	期內作廢/ 註銷之 購股權數目	二零零二年 九月三十日 已發行結存
二零零二年 二月二十六日至 二零零二年 三月二十六日	10.2港元	二零零二年二月二十六日至 二零一二年三月二十五日	18,535,000	_	_	_	18,535,000
二零零二年 七月十日至 二零零二年 八月八日	8.71港元	二零零二年七月十日至 二零一二年八月七日	_	2,125,000	_	_	2,125,000
			18,535,000	2,125,000	_	_	20,660,000

附註1: 由於參與二零零一年計劃之僱員數目眾多,在本報告書內所示之資料只為有關數據之合理範圍。就向僱員授出之購股權 而言,有關之購股權乃基於在特定之期間內有關僱員接納該購股權之建議。

附註2: 授出購股權之其中一項附帶條件是有關僱員與本公司議定,於購股權授出或視作授出及獲接納當日起計三十六個月之期 間內及六十個月以後均不得行使。

+四.股本、購股權及認股權證(續)

購股權(續)

HomeRelay 計劃

根據 HomeRelay Communications, Inc.(「HomeRelay」,原稱 Unbound Communications, Inc.) 於二零零零年八月採納之購股權計劃(「HomeRelay 計劃」),HomeRelay 之董事可向其僱員授出購股權,而涉及之股份數目上限為不時 HomeRelay 已發行之普通股份之10.0%。

於二零零二年九月三十日,HomeRelay 計劃可予發行之普通股股份數目為705,475股,約佔 HomeRelay 已發行股本之9.5%。根據 HomeRelay 計劃授出之購股權之數目於期內之變動情況載列如下:

授出日期 (附註1)	加權平均 行使價格	可行使期間	二零零二年 四月一日 已發行結存	期內授出之 購股權數目	期內行使之 購股權數目	期內作廢/ 註銷之 購股權數目	二零零二年 九月三十日 已發行結存
二零零零年 九月一日至 二零零一年 二月二十二日	1.0美元	二零零零年九月一日至 二零一一年二月二十一日	705,475	-	-	-	705,475

附註1: 購股權乃於該期內向有關之僱員授出,在本報告書內所示之資料只為有關數據之合理範圍。

認股權證

根據本公司於二零零零年一月十九日向 AT&T Corp.(「AT&T」)發出之認股權證票據(該票據為本公司與 AT&T 訂立之品牌特許協議之一部份), 按上述協議 AT&T 授予本公司為期十年之特許權以獨家使用 AT&T 品牌在美國及加拿大製造及銷售無線電話及配件,而本公司則授予 AT&T 附有可於二零一二年一月十八日或該日期以前按每股股份20.0港元認購本公司3,000,000股股份權利之認股權證。

根據於二零零二年一月二十四日訂立之經修訂AT&T品牌特許協議,該等認股權證之認購價格已修訂為 8.43港元,經修訂之認購價乃按20.0港元之初步認購價或本公司股份於緊接二零零二年七月十五日前五 個交易日在香港聯合交易所有限公司所報收市價之平均價值以其中較低者為基準而釐定。

自授出日期以來,概無任何認股權證獲行使。

+五.儲備

	(土極安体)	 (未經審核)
	(未經審核) 九月三十日	九月三十日
	二零零二年	二零零一年
	百萬美元	百萬美元
股份溢價	74.3	74.2
其他物業重估儲備	6.6	9.4
收益儲備	54.3	(5.4)
匯兑儲備	(7.0)	(5.9)
對沖儲備	(1.9)	(0.4)
	126.3	71.9
儲備變動情況分析如下:		
股份溢價		
於四月一日及結轉至下期	74.3	74.2
其他物業重估儲備		
於四月一日	6.6	10.7
出售往年重估之物業	_	(1.3)
結轉至下期	6.6	9.4
收益儲備		
於四月一日		
— 如前所報	4.2	(11.0)
一 採用國際會計準則第四十條之影響	_	1.0
	4.0	(10.0)
一經重列股東應佔溢利	4.2 50.1	(10.0)
出售往年重估之物業	- 50.1 	3.3 1.3
結轉至下期	54.3	
知 特 主 下 划	54.5	(5.4)
匯兑儲備		
於四月一日	(6.6)	(6.4)
匯兑差額	(0.4)	0.5
結轉至下期	(7.0)	(5.9)
對沖儲備 於四月一日	(0.4)	_
轉至損益結算表	0.8	
本期內產生之公平價值虧損	(2.3)	(0.4)
結轉至下期	(1.9)	(0.4)

†☆.資本承擔

	(未經審核) 九月三十日	(已審核) 三月三十一日
	二零零二年	二零零二年
	百萬美元	百萬美元
經批准但未訂約	2.6	11.8
已訂約但未撥備	2.7	2.4
	5.3	14.2

+七.比較

若干比較數字因應本期之陳述而作出相對調整。

	4±	<u> </u>			截至三月三	
			-日止之六個月		止之年	
	二零零		二零零一年		二零零	
	百萬美元	%	百萬美元	%	百萬美元	%
電訊產品						
北美洲	308.9	94.2	345.0	96.4	631.3	94.1
歐洲	10.2	3.1	10.8	3.0	20.9	3.1
亞太區	6.5	2.0	2.3	0.6	18.3	2.7
其他	2.2	0.7	_		0.7	0.1
	327.8	100.0	358.1	100.0	671.2	100.0
電子學習產品						
北美洲	45.4	52.9	62.7	54.1	90.5	46.7
歐洲	35.8	41.7	46.4	40.0	95.1	49.1
亞太區	3.3	3.8	5.1	4.4	5.9	3.0
其他	1.4	1.6	1.7	1.5	2.2	1.2
	85.9	100.0	115.9	100.0	193.7	100.0
承包生產業務						
北美洲	30.6	56.9	22.3	41.1	47.8	51.5
歐洲	15.3	28.4	20.1	37.0	31.9	34.4
亞太區	7.9	14.7	11.9	21.9	13.1	14.1
	53.8	100.0	54.3	100.0	92.8	100.0
其他						
北美洲	1.2	100.0	0.1	7.7	0.6	28.6
歐洲	_	_	0.2	15.4	0.6	28.6
亞太區	_	_	1.0	76.9	0.6	28.6
其他	_	_	_	_	0.3	14.2
	1.2	100.0	1.3	100.0	2.1	100.0

中期股息

董事會宣告派發每股普通股份1.5美仙之中期股息予於二零零二年十二月二十七日辦公時間結束時名列本公司股東名冊上之股東。

中期股息將於二零零三年一月六日以美元支付,惟註冊地址在香港之股東將可收取等值港幣之股息,而名 列本公司英國股東名冊上之股東則可收取等值英鎊之股息。等值港幣及英鎊之股息均以二零零二年十二月 十九日香港上海滙豐銀行有限公司向本公司提供之中位滙率計算。

暫停辦理股份過戶登記手續

本公司將於二零零二年十二月二十日至二零零二年十二月二十七日(包括首尾兩天)暫停辦理股份過戶登記 手續。在此期間,本公司將不會接受股份過戶登記。

為確保獲得派發中期股息之權利,所有股份過戶文件連同有關股票,最遲須於本公司股份過戶登記處之當 地時間二零零二年十二月十九日下午四時前送達本公司股份過戶登記處辦理登記。

本公司於百慕達之主要股份過戶登記處為 Butterfield Fund Services (Bermuda) Limited, Rosebank Centre, 11 Bermudiana Road, Pembroke, Bermuda, 於英國之股份過戶登記分處為 Capita IRG Plc, Bourne House, 34 Beckenham Road, Kent BR3 4TU, DX91750, Beckenham West, United Kingdom,於香港之股份過戶登記分處為位於香港皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716室香港中央證券登記有限公司。

股本、購股權及認股權證

本公司股本、購股權及認股權證之變動情況詳載於簡明綜合財務報表附註十四。

董事於股份之權益

本公司根據香港證券(披露權益)條例第29條規定而保存之董事權益登記冊及根據英國 Financial Services Authority(金融服務監察局)上市規則第16.13至16.17條之規定須知會 UK Listing Authority(英國上市監察局)之紀錄所載,於二零零二年九月三十日,董事們及其聯繫人士在本公司之股份中擁有如下權益。此等權益全部均屬實益權益:

	股份數目						
董事姓名	個人權益	家族權益	其他權益	總數			
黄子欣	14,906,830	3,968,683	74,101,153 (附註1)	92,976,666			
李偉權	999,332		_	999,332			
羅偉良	_	_	_	_			
錢果豐	_		_	_			
馮國綸	1,045,630	_	_	1,045,630			
田北辰	1,123,000	_	_	1,123,000			
汪穗中	_		_	_			

附註1: 該等股份由 Conquer Rex Limited 實益持有65,496,225股、Honorex Limited 實益持有1,416,325股及 Twin Success Pacific Limited 實 益持有7,188,603股,該等公司由全權受益人黃子欣先生及其家族成員之信託擁有。

董事購買股份之權利

根據二零零一年八月十日採納之購股權計劃(「二零零一年計劃」),本公司向若干董事授出可認購本公司股份之購股權,行使價將由董事會按二零零一年計劃之條款釐定。

本公司根據香港證券(披露權益)條例第29條規定而保存之董事權益登記冊及根據英國 Financial Services Authority(金融服務監察局)上市規則第16.13至16.17條之規定須知會 UK Listing Authority(英國上市監察局) 之紀錄所載,於二零零二年九月三十日,董事們及其聯繫人士在本公司之購股權中擁有如下權益。此等權益全部均屬實益權益:

				二零零二年	二零零二年
				四月一日	九月三十日
董事姓名	授出日期	行使價格	可行使期間	購股權數目	購股權數目
黃子欣	二零零二年三月十一日	10.20港元	二零零二年三月十一日至 二零一二年三月十日 (附註1)	2,000,000	2,000,000
李偉權	二零零二年三月五日	10.20港元	二零零二年三月五日至 二零一二年三月四日 (附註1)	1,750,000	1,750,000
羅偉良	二零零二年三月五日	10.20港元	二零零二年三月五日至 二零一二年三月四日 (附註1)	1,750,000	1,750,000
	二零零二年七月二十六日	8.71港元	二零零二年七月二十六日至 二零一二年七月二十五日 (附註1)	_	150,000

於回顧期內,並無董事行使購股權或購股權被作廢。

附註1: 授出購股權之其中一項附帶條件是有關之承授人與本公司議定,於購股權授出或視作授出及獲接納當日起計三十六個月之期間內不得行使,而於購股權授出或視作授出及獲接納當日起計六十個月以後亦不得行使。

除在上文所披露者外,本公司或其任何附屬公司於本回顧期內之任何時間概無參與訂立任何安排,以使董 事們及彼等之聯繫人士可因購入本公司或任何其他公司團體之股份或債券而獲得利益。

主要股權

本公司根據香港證券(披露權益)條例第16(1)條規定而保存之主要股東登記名冊及根據英國 Financial Services Authority(金融服務監察局)之上市條例9.11至9.14條之規定須知會 UK Listing Authority(英國上市監察局)之紀錄所載,除上文所載之董事外,就本公司所知,於二零零二年九月三十日,擁有本公司已發行股本3%或以上權益之人士及每位該等人士所持權益之資料如下:

	二零零二年九月三十日	
股東名稱	股份數目	持股百分比
香港中央結算(代理人)有限公司	103,695,443	45.98%
HSBC Nominees (Hong Kong) Limited	13,622,965	6.04%

於回顧期內,概無與公司類別之主要股東訂立任何重大合約。

購股權計劃

本公司設有購股權計劃,以對本集團之業務成就有貢獻之合資格參與人士提供獎勵及獎賞。該等購股權計劃之合資格參與人士包括本公司及/或其任何附屬公司之僱員及包括任何該等公司之執行董事。

本公司購股權計劃之詳情載於簡明綜合財務報表附註十四。

重大法律訴訟

於二零零二年六月七日,本集團與 Lucent Technologies Inc.(「朗訊」)就本集團於二零零一年一月對朗訊提出之法律訴訟,以彼此均感到滿意之方式達成和解,任何一方均無承認過失。根據和解協議之條款,朗訊同意將收購事項之收購價下調50,000,000美元,而有關款項已悉數以現金支付。

購買、出售或贖回上市股份

於回顧期內,本公司概無贖回其任何股份。於回顧期內,本公司或其任何附屬公司概無購買或出售本公司 之股份。

審核委員會

審核委員會已聯同管理層檢討本集團採納之會計準則及慣例,並討論內部監控及財務報告事項(包括截至二零零二年九月三十日止未經審核之中期綜合財務報表)。

審核委員會之成員包括本公司三位獨立非執行董事:錢果豐先生、馮國綸先生及田北辰先生。

最佳應用守則

董事們認為本公司於回顧期內,除某些獨立非執行董事無指定任期外,均遵守香港聯合交易所有限公司《證券上市規則》附錄十四所載之最佳應用守則。



(Incorporated in Bermuda with limited liability) (於百慕達註冊成立之有限公司)

23rd Floor, Tai Ping Industrial Centre, Block 1,57 Ting Kok Road, Tai Po, New Territories, Hong Kong Tel: (852) 2680 1000 Fax: (852) 2680 1300 http://www.vtech.com e-mail:investor_relations@vtech.com 香港大埔汀角路57號太平工業中心第1座23樓

電話:(852) 2680 1000 傳真:(852) 2680 1300 http://www.vtech.com 電郵:investor_relations@vtech.com